

I. Jehānē khurremi bā kas nemāned  
the world of joy with a man does not remain

Falek rozē dehed rozē setāned  
heaven one day gives one day takes back

Jehānē yadgar est mǎ rafteni  
the world memory is we to depart

Bemerdam nemāned bejuz merdomi  
of man does not remain except noble deeds

II. Gurdra halam mosāmuhet khuāhed bood  
hero mildness (and) benevolence will possess

Roshen konem in deedeh bededare to zood  
brightly may do this eye with the face of you soon

Yani helf (?) herd dil man kabood  
that is to say companion(my) made my heart blue

Pidrood menast to ze men pidrood  
farewell it is (my) you from me farewell